

K-Nr.: 22157 K-no.:	Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke	Datum: 27.11.2009 Date:
Kunde: Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 1 von 2 Page of

Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c  
 Mechanical outline General tolerances

DC = Date Code  
F = Factory

Toleranz der Stiftabstände ±0,3mm (Tolerances grid distance)

Beschriftung (marking) VAC F DC

Sektorabstand (separation) ≥6

Anschlüsse: Connections:  
Cu verzinkt / Cu tinned  
Ø 2,0 mm

Beschriftung: marking  
VAC 6122X018  
F DC

Anschlußschema: Schematic diagram

ü = 1 : 1 : 1

Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Typische Werte):  
 Operational data/characteristic data (typical values):

	f=10kHz	f=100kHz	DC
L [mH]	5.2	1.67	
Z  [Ω]	300	1300	
I <sub>unbal.</sub> [mA]	120	300	110

$L_s / L_{leak} \approx 13 \mu\text{H}$  and  $f = 100 \text{ kHz}$  (Eine Wicklung kurzgeschlossen / one winding shorted)

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:  
 $U_{is} = 600 V_{RMS}$  (850  $V_{peak}$ ) (Netzstromkreis / connected to the mains)  
 $850 V_{RMS}$  (1200  $V_{peak}$ ) (Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains)

$I_N = 20 \text{ A}$   $m \approx 155 \text{ g}$

Max. Betriebstemperatur / max. operating temperature:  $T_{op} = +120^\circ\text{C}$   
 Umgebungstemperatur / ambient temperature:  $T_a = -40^\circ\text{C} \dots +60^\circ\text{C}$   
 Lagertemperatur / storage temperature:  $T_{st} = -40^\circ\text{C} \dots +85^\circ\text{C}$

- Prüfung / Inspection:** (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)
- (V) M3014:  $U_{p,eff} = 2.1 \text{ kV}$ ,  $1 \text{ s}$ , N gegen/to N
  - (AQL 0,25)  $L_1 = 1.67 \text{ mH}^* -30\% / +50\%$   $f = 100 \text{ kHz}$ ,  $U_{AC,eff} = 2.9 \text{ V}$
  - (V) Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz ± 3% (±0Wdg.)  
 Polarity / Turns ratio: Tolerance
  - (AQL 1/5)  $R_{Cu1}, R_{Cu2}, R_{Cu3} \leq 4.6 \text{ m}\Omega^*$
  - M3290: Lötbarkeitstest nach 1 (5 Bauelemente pro Fertigungslos)  
 solderability test acc. 1 (5 components per production lot)
  - (AQL 1/5) M3200: Mechanische Prüfung / mechanical test

- Typprüfung / Type test:**
- M3064: Stoßspannungsprüfung / surge voltage test:  $N_1$  gegen/to  $N_2$   
 Einstellwerte / Settings:  $1.2 \mu\text{s} / 50 \mu\text{s}$  Kurvenform (waveform),  $U_{P,peak} = 6.0 \text{ kV}$   
 3 Impulse im Abstand  $t = 1 \text{ s}$  mit wechselnder Polarität,  $R_i = 60 \Omega$   
 3 pulses in a cycle of with changing polarity
  - M3014:  $U_{P,eff} = 2.1 \text{ kV}$ ,  $t = 5 \text{ s}$ , N gegen/to N
- Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur \*vorläufig/preliminary  
 Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

Weitere Vorschriften: Siehe Seite 2  
 Applicable documents: See page 2

Datum	Name	Index	Änderung
27.11.09	Bi	83	Sektorabstand geändert, Trennstern weggelassen, Typ. Daten, Nennspanng. und Normenbez. akt.; ÄA733
09.02.01	Ul.	82	Maßbild korrigiert. Ohne Umlauf.

Hrsg.: KB-E editor	Bearb: Bi designer	KB-PM: RGI. check	freig.: HS Released
-----------------------	-----------------------	----------------------	------------------------

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung vorbehalten.  
 Copying of this document, disclosing it to third parties or using the contents there for any purposes without express written authorization by use illegally forbidden. Any offenders are liable to pay all relevant damages.

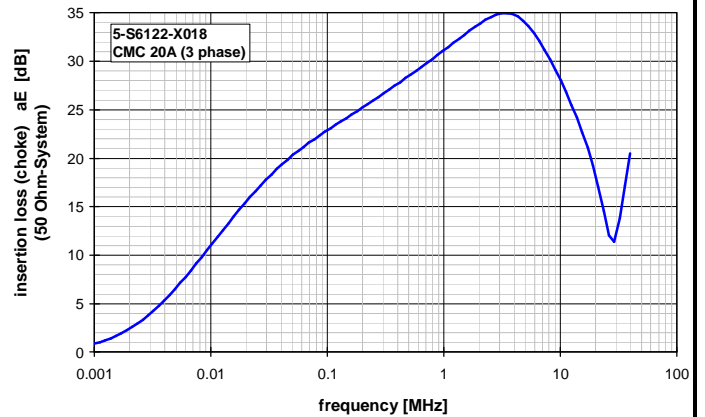
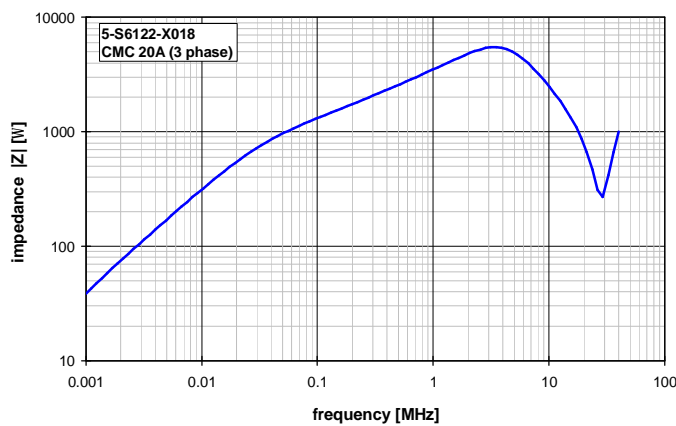
K-Nr.: 22157 K-no.:	Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke	Datum: 27.11.2009 Date:
Kunde: Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 2 von 2 Page of

**Weitere Vorschriften / Applicable documents :**

 Konstruiert, gefertigt und geprüft nach EN 50178 und erfüllt die Vorschriften.  
 Constructed, manufactured and tested in accordance with EN 50178 and agrees with the standards.

**Parameter / Parameters:**

Basisisolation / Basic insulation:	N1 - N2 – N3	Verschmutzungsgrad 2 / pollution degree 2
a) Netzstromkreis / connected to the mains		
Überspannungskategorie / overvoltage category:		3
Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:		$U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 600 \text{ V (} 850 \text{ V}_{peak})$
Prüfspannung / test voltage: $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 1.65 \text{ kV}$		
Stoßspanng. / surge volt.age: $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 6.0 \text{ kV}$		Kurvenform (waveform): 1.2 $\mu\text{s}$ / 50 $\mu\text{s}$
Kriechstrecke / creepage: N1 - N2 – N3 $\geq 5.5$ (4.3) mm		Isolierstoffklasse II (auf Kern) Insulation material group II (on core)
	N1 - N2 – N3 $\geq 5.5$ (3.0) mm	Isolierstoffklasse 1 (auf Bodenplatte) Insulation material group 1 (on baseplate)
Luftstrecke / clearance: N1 - N2 – N3 $\geq 5.5$ mm		
b) Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains		
Überspannungskategorie / overvoltage category:		2
Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:		$U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 850 \text{ V (} 1200 \text{ V}_{peak})$
Prüfspannung / test voltage: $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 2.03 \text{ kV}$		
Stoßspanng. / surge volt.age: $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 5.25 \text{ kV}$		Kurvenform (waveform): 1.2 $\mu\text{s}$ / 50 $\mu\text{s}$
Kriechstrecke / creepage: N1 - N2 – N3 $\geq 6.0$ mm		Isolierstoffklasse II (auf Kern) Insulation material group II (on core)
	N1 - N2 – N3 $\geq 4.3$ mm	Isolierstoffklasse 1 (auf Bodenplatte) Insulation material group 1 (on baseplate)
Luftstrecke / clearance: N1 - N2 – N3 $\geq 4.6$ mm		

 Bauelement-Träger, Draht und Isoliermaterialien / component fixture, wire and insulation materials: **UL-gelistet / UL-listed**
**Typische Kurven / typical characteristics :**


Hrsg.: KB-E editor	Bearb: Bi designer	KB-PM: RGI. check	freig.: HS Released
-----------------------	-----------------------	----------------------	------------------------



Компания «ЭлектроПласт» предлагает заключение долгосрочных отношений при поставках импортных электронных компонентов на взаимовыгодных условиях!

Наши преимущества:

- Оперативные поставки широкого спектра электронных компонентов отечественного и импортного производства напрямую от производителей и с крупнейших мировых складов;
- Поставка более 17-ти миллионов наименований электронных компонентов;
- Поставка сложных, дефицитных, либо снятых с производства позиций;
- Оперативные сроки поставки под заказ (от 5 рабочих дней);
- Экспресс доставка в любую точку России;
- Техническая поддержка проекта, помощь в подборе аналогов, поставка прототипов;
- Система менеджмента качества сертифицирована по Международному стандарту ISO 9001;
- Лицензия ФСБ на осуществление работ с использованием сведений, составляющих государственную тайну;
- Поставка специализированных компонентов (Xilinx, Altera, Analog Devices, Intersil, Interpoint, Microsemi, Aeroflex, Peregrine, Syfer, Eurofarad, Texas Instrument, Miteq, Cobham, E2V, MA-COM, Hittite, Mini-Circuits, General Dynamics и др.);

Помимо этого, одним из направлений компании «ЭлектроПласт» является направление «Источники питания». Мы предлагаем Вам помощь Конструкторского отдела:

- Подбор оптимального решения, техническое обоснование при выборе компонента;
- Подбор аналогов;
- Консультации по применению компонента;
- Поставка образцов и прототипов;
- Техническая поддержка проекта;
- Защита от снятия компонента с производства.



#### Как с нами связаться

**Телефон:** 8 (812) 309 58 32 (многоканальный)

**Факс:** 8 (812) 320-02-42

**Электронная почта:** [org@eplast1.ru](mailto:org@eplast1.ru)

**Адрес:** 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Калинина, дом 2, корпус 4, литера А.